



# 1:72 Hawker Tempest Mk.V Post War

A02110 SCALE MODEL CONSTRUCTION KIT | Wingspan: 174mm Fuselage Length: 144mm | Two Decal Schemes Included

**EN** The Hawker Tempest V entered Royal Air Force service in early 1944, with the first two squadrons to receive the type having both previously operated the Typhoon. It was thought that managing the incredible power generated by the Tempest's engine could pose problems for pilots converting from smaller aircraft types and that former Typhoon units would be best placed to negotiate its squadron introduction. In advance of the D-Day landings, Tempests were being used in a similar ground attack role to the one being flown so effectively by Typhoon squadrons, however, should it be required to make the shift to air combat operations mid-mission, the Tempest was much more suited to this task. Possessing significantly greater range than the Typhoon, Tempests could loiter in the combat zone for longer periods, allowing offensive strikes deeper into occupied Europe, or allowing pilots to wait patiently for the Luftwaffe to come up and fight, where they could show them what their new fighter could really do. The Tempest also proved to be an excellent V-1 killer, using the speed of the fighter, effectiveness of its guns and bravery of its pilots to destroy large numbers of these terrifying weapons before they could wreak their havoc on British towns and cities. Although appearing

relatively late in WWII, the Tempest V still takes its place as one of the most effective piston engined fighters of the Second World War and was perhaps the 'Super Hurricane' that designer Sydney Camm had always envisaged developing.

## Specification

Maximum Speed: 435 mph (700 km/h)

Range: 420 miles (680 km)

Wingspan: 41ft 0 in (12.5 m)

Length: 33 ft 8 in (10.26 m)

Armament: 4 x 20mm Hispano Cannons and up to 1,000 lbs (450 kgs) of bombs

**FR** Le Hawker Tempest V est entré au service de la Royal Air Force début 1944. Les deux escadrons auxquels il fut intégré utilisaient jusque-là le Typhoon. On pensait en effet que les pilotes ayant uniquement volé sur des avions de moindre taille auraient des problèmes à contrôler la puissance incroyable des moteurs du Tempest et que les unités Typhoon seraient donc mieux équipées à gérer la formation de ses escadrons. Avant le débarquement de juin 1944, les Tempest ont été mis en œuvre dans des attaques au sol semblables aux opérations si efficacement menées par les escadrons de Typhoon. Toutefois, les Tempest étaient bien mieux adaptés lorsqu'il s'agissait de passer au combat aérien dans le courant d'une même mission. Avec un rayon d'action nettement accru par rapport aux Typhoon, les Tempest pouvaient rester plus longtemps dans les zones de combat, et donc pénétrer profondément dans l'Europe occupée pour y effectuer des frappes offensives. Les pilotes pouvaient aussi attendre patiemment que la Luftwaffe apparaisse et la combattre, démontrant les qualités exceptionnelles de leur nouvel avion. Le Tempest s'est par ailleurs avéré être un excellent chasseur de V1, mettant à profit sa vitesse, l'efficacité de ses canons et la bravoure de ses pilotes pour anéantir un nombre important de ces armes terrifiantes avant qu'elles ne puissent semer la destruction

dans les villes et villages britanniques. Bien qu'il ne soit apparu que relativement tard dans la Seconde Guerre mondiale, le Tempest V est considéré comme l'un des avions de combat à moteur à cylindres le plus performant et a peut-être été le « Super Hurricane » que le concepteur Sydney Camm avait toujours rêvé développer.

## Spécification:

Vitesse maximale: 700 km/h

Autonomie: 680 km

Envergure: 12,5 m

Longueur: 10,26 m

Armement: 4 canons Hispano de 20 mm et jusqu'à 450 kg de bombes

**DE** Die Hawker Tempest V wurde von der RAF Anfang 1944 in den Dienst übernommen. Die ersten zwei Geschwader, die diesen Flugzeugtyp erhielten, waren davor mit Typhoons ausgerüstet gewesen. Man hatte vorher befürchtet, dass die außergewöhnlich hohe Motorkraft der Tempest den Piloten beim Umsieg von leistungsschwächeren Maschinen Probleme bringen würden. Geschwader, die bereits Typhoons eingesetzt hatten, sollten die nötige Umstellung wahrscheinlich am besten vertragen können. Bereits vor der als „D-Day“ bekannt gewordenen alliierten Landung in der Normandie waren Tempests für ähnliche Bodenangriffe herangezogen worden, wie sie von Typhoon-Geschwadern geflogen wurden. Wenn jedoch ein derartiger Rollenwechsel mitten in einer Luftkampfmission erforderlich wäre, sollte die Tempest einer derartigen Aufgabe besser gewachsen sein. Mit ihrer im Vergleich zur Typhoon bedeutend höheren Reichweite konnten Tempests in der Kampfzone länger im Luftraum auf Aktionen lauern. Das ermöglichte ihnen, ihre Angriffsschläge weiter ins feindbesetzte Europa zu tragen. Britische Piloten konnten auch zuwarten, bis Flugzeuge der Luftwaffe sich zum Kampf näherten und ihnen dann vorexizieren, wozu ihr neues Jagdflugzeug tatsächlich fähig war. Die Tempest bewährte sich auch hervorragend zum Abschießen der V-1. Mit ihrer hohen Geschwindigkeit, Leistung ihrer Kanonen und dem Mut ihrer Piloten gelang es, zahlreiche dieser

furchterregenden Waffen im Flug zu zerstören, bevor sie in britischen Städten Verheerung anrichten konnten. Obwohl sie erst relativ spät im Zweiten Weltkrieg zum Einsatz kam, kann die Tempest V als eines der effektivsten kolbenmotorgetriebenen Jagdflugzeuge des Zweiten Weltkriegs gelten. Sie war sicherlich jener „Super Hurricane“, der ihrem Chefkonstrukteur Sydney Camm stets bei ihrem Entwurfsprozess vorschwebte.

## Spezifikation:

Höchstgeschwindigkeit: 700 km/h

Reichweite: 680 km

Spannweite: 12,5 m

Länge: 10,26 m

Bewaffnung: vier 20 mm Hispano Kanonen und bis zu 450 kg Bomben

Airfix would like to thank the RAF Museum Hendon and Chris Thomas for their help with the development of this model.

## FOR BEST RESULTS:

Surfaces to be painted should be clean – before parts are removed from the sprue, wash in warm, soapy water, rinse and dry thoroughly. Stir paints thoroughly before use.

## PLEASE NOTE:

Some parts in the kit may not be required to build the model specified.

**HORNBY  
HOBBIES**

UK  
CA CE

ES

El Hawker Tempest V entró en servicio en la Royal Air Force a comienzos de 1944, en dos escuadrones que con anterioridad habían operado el Typhoon. Se pensó que gestionar la inmensa potencia generada por el motor del Tempest podría suponer problemas para los pilotos habituados a aparatos de menor tamaño y que las anteriores unidades Typhoon serían las más apropiadas óptima para facilitar la introducción en el escuadrón. Con anterioridad al desembarco del día D, los Tempest se utilizaban en un cometido de ataque sobre tierra similar al desempeñado tan eficazmente por los escuadrones de Typhoon. Sin embargo, si fuera preciso pasar a operaciones de combate aéreo una vez iniciada la misión, el Tempest resultaba mucho más adecuado. Con una autonomía claramente superior al Typhoon, los Tempest eran capaces de mantenerse en la zona de combate durante períodos más prolongados y realizar incursiones ofensivas más en el interior de la Europa ocupada, o bien permitir a los pilotos esperar pacientemente la llegada de la Luftwaffe y demostrar la capacidad real del nuevo caza. El Tempest también demostró una gran eficacia contra los misiles V-1, haciendo uso de la velocidad del caza, la eficacia de su armamento y la valentía de sus pilotos para destruir elevadas cantidades de este aterrador misil antes de que pudieran sembrar el caos en las ciudades y pueblos de Gran Bretaña. Aunque apareció ya relativamente avanzada la

Segunda Guerra Mundial, el Tempest V sigue considerándose uno de los cazas con motor de pistones más eficaces de la contienda, y posiblemente fue el 'Super Hurricane' con el que siempre soñó el diseñador Sydney Camm.

#### Especificación:

Velocidad máxima: 700 km/h

Autonomía: 680 km

Envergadura: 12,5 m

Longitud: 10,26 m

Armamento: 4 cañones Hispano de 20 mm y hasta 450 kg de bombas

SV

Hawker Tempest V togs i besättning tidigt under 1944 när de två första skvadronerna började använda den här typen av plan efter att de hade flugit Typhoon. Man trodde att det skulle visa sig problematiskt att hantera den otroliga kraft som alstrades av Tempests motor för piloterna när de bytte från mindre flygplan och att det bästa vore att använda tidigare Typhoon-enheterna för att underlättas vid introduktionen för skvadronerna. Innan man landade för invasionen under Dagen D använde man Tempest-planen ungefär lika effektivt som Typhoon-planen, vilka användes av skvadronerna för att genomföra markanfall. Däremot stod det klart att Tempest-planen var mycket mer lämpadt att utföra uppgrifter som innefattade luftstrider mitt under ett uppdrag. Eftersom man kunde dra fördel av betydligt längre räckvidd med Tempest-planen jämfört med Typhoon-enheterna kunden man flyga Tempest-planen under mycket längre tid i stridszonerna och genomföra anfall längre in i det ockuperade Europa. En annan fördel var att piloterna kunde vänta tåmlodigt tills Luftwaffe var inom synhåll och sedan inleda striden och verkligen visa vad de nya stridsflygplanen gick för. Tempest visade sig också vara en riktig V-1-släktare eftersom man drog fördel av stridsflygplanets hastighet, de effektiva vapnen och piloternas topperhet. Man

lyckades nämligen omintet göra ett stort antal skräckinjagande vapen innan de kunde användas till att skapa förödelse i brittiska byar och städer. Trots att Tempest V gjorde entré rätt så sent under Andra världskriget förtjänar planet fortfarande sin plats som ett av de effektivaste stridsflygplanen med kolvmotorer under Andra världskriget och blev kanske 'Superorkanen' som designern Sydney Camm alltid hade drömt om.

#### Specificación:

Maximal hastighet: 700 km/h

Räckvidd: 680 km

Spännsvidd: 12,5 m

Längd: 10,26 m

Besättning: 4 x 20 mm Hispano-kanoner och bomber på upp till 450 kg

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

EN

Study drawings and practise assembly before cementing parts together. Carefully scrape paint from cementing surfaces. All parts are numbered. Paint small parts before assembly. To apply decals cut sheet as required, dip in warm water for a few seconds, slide off backing into position shown. Use in conjunction with box artwork. Not appropriate for children under 36 months of age, due to the presence of small detachable parts.

FR

Étudier attentivement les dessins et simuler l'assemblage avant de coller les pièces. Gratter soigneusement toute peinture sur les surfaces à coller. Toutes les pièces sont numérotées. Peindre les petites pièces avant l'assemblage. Pour coller les décalcomanies, découper le motif, le plonger quelques secondes dans de l'eau chaude puis le poser à l'envers indiqué en décollant le support papier. Utiliser conjointement avec les illustrations sur la boîte. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois – présence de petits éléments détachables.

DE

Vor dem Zusammenkleben der Teile die Zeichnungen sorgfältig ansehen und die zu verklebenden Teile zur Vermeidung möglicher Fehler versuchsweise zusammenfügen. Dann an den Klebefächeln vorhandene Farbschichtung vor dem Zusammenkleben vorsichtig abkratzen. Alle Bestandteile sind mit Nummern versehen. Kleine Teile vor dem Zusammenbau bemalen. Abziehbilder wie gewünscht ausschneiden. Vor dem Anbringen einige Sekunden in warmes Wasser tauchen und dann vom Trägerpapier in ihre vorgesehene Position schieben. Dabei die Abbildungen auf der Schachtel beachten. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet, da abnehmbare bzw. lose angebrachte Kleinteile enthalten sind.

ES

Estudiar los dibujos y practicar el montaje antes de pegar las piezas. Raspar cuidadosamente la pintura en las superficies de contacto antes de pegar las piezas. Todas las piezas están numeradas. Es conveniente pintar las piezas pequeñas antes de su montaje. Para aplicar las calcomanías, cortarlas de la hoja, sumergirlas en agua tibia durante unos segundos y deslizarlas a la posición indicada. Utilizar en conjunción con la ilustración de la caja. No es adecuado para niños menores de 36 meses, ya que contiene piezas pequeñas que podrían soltarse.

SV

Studera bilderna noggrant och sätt ihop delarna innan du limmar ihop dem. Skrapa försiktigt bort färg från limmade delar. Alla delarna är numrerade. Mål smådelarna före ihopställningen. Sätt fast dekalerna genom att klippa arket, doppa i varmt vatten några sekunder och låta baksidan glida på plats som delarna visar. Använd enligt bildanvisningarna på kartongen. Recomenderas ej för barn under 3 år. Innehåller löstagbara smädelar.

NL

Tekeningen bestuderen en delen in elkaar zetten alvorens deze te lijmen. Krijt voorzichtig van lijmvlekken afschrapen. Alle delen zijn genummerd. Kleine delen vóór montage verven. Voor aanbrengen van stickers, gewenste stickers uit het vel knippen, een paar seconden in warm water dompelen en dan van het schutblad af op afgebeelde plaats schuiven. Hierbij afbeelding op doos raadplegen. Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar, omdat kleine deeltjes gemakkelijk kunnen losraken.

PO

Przed przystąpieniem do klejenia przedstawiuję uważnie rysunki i przećwicz sklejanie części. Ostrzennie zeskrob ze klejanych powierzchni farbę. Wszystkie części są ponumerowane. Drobne części pomaluj przed ich złożeniem. Celem przeniesienia kalkomanii wtyjnij ją z arkusza, zanurz na kilka sekund w lejcie wodzie i zsun z podłoża na wymaganie miejsce. Używaj w połączaniu ze wzorami na pudelku. W związku z obecnością wielu drobnych, rozbieżnych części, nieodpowiednie dla dzieci ponizej 3 lat.

IT

Studiare i disegni ed esercitarsi a montare i vari pezzi prima di fissarli con la colla. Raschiare con cura le tracce di vernice dalle superfici da incollare. Tutti i pezzi sono numerati. Vernicare i pezzi di piccole dimensioni prima di montarli. Per applicare le decalcomanie, ritagliare il foglio nel modo richiesto, immergere in acqua calda per alcuni secondi, quindi staccare la decalcomania dalla carta di supporto e posizionarla nel punto desiderato. Usare le decalcomanie come indicato nell'illustrazione riportata nella confezione. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi per la presenza di componenti di piccole dimensioni che potrebbero staccarsi.

PT

Estudar atentamente os desenhos e experimentar a montagem. Raspar cuidadosamente as superfícies de modo a eliminar pintura antes de colar. Todas as peças estão numeradas. Pintar as pequenas peças antes de colar. Para aplicar as decalcomanias, cortar as folhas e mergulhar em água morna por alguns segundos, depois deslizar e aplicar no respectivo lugar, como indicado nas ilustrações na caixa. Não convém a uma criança de menos de 36 meses devido à presença de pequenos elementos destacáveis.

EL

Mελετήστε προσεκτικά τα σχέδια και επειδήστε για την πρώτη φορά τα κομμάτια χωρίς να τα συγκαλλήσετε. Αφαιρέστε επιμελώς την πλαστική βάση από τις επιφάνειες της οποίας θα συγκαλλήσετε. Όλα τα κομμάτια είναι αριθμημένα. Χρηματίστε τα μικρά κομμάτια πριν από τη συναρμολόγηση. Για να κολλήστε τα χαρκομάνια, κουψεί ύδωρ από το σχεδιό όπου απαιτείται, βαθύστε το μερικά δευτερόλεπτα σε μικρό νερό και μετά τοποθετήστε το στη θέση που υποβιβάστε αφορώντας τη μεμβράνη που το καλύπτει. Λάβετε υπόψη τις παρόμοιες εικόνες στην κουτιά. Ακατάλληλο για παιδιά τηλικούς κάτω των 36 μηνών λόγω υπάρχει μικρών κομματιών που αποκοπούνται.

FI

Tutustu piirroksiin ja harjoittele kokoamista, ennen kuin liimataan osat yhteen. Raaputa maali varovasti pois limittavilla pinnilla. Kaikki osat on numeroitu. Maalaa pienet osat ennen kokoamista. Siirtokuvien kiinnittämiseksi leikkaa ne artikla tarpeen mukaan. Kasta kova lämpimään veteen muutaman sekunnin ajaksi, anna takapuolen liukua kuvalle osoittettuun kohtaan. Käytä läheästi yhdessä laatikon kuvitukseen kanssa. Eläköitä alla kolmiuotialle lispale. Paljon irrotettavia piikkiusia.

DA

Studér tegningerne nøje og forsøg at sætte delene sammen, inden de klæbes sammen. Skrab forsigtigt målingen af de overflader, der skal klæbes sammen. Alle dele er nummererede. Små dele skal males før de monteres. Overfladerne meddeles paares ved at klippe dem ud af arket, som påkrevet, dyppe dem i varmt vand i nogle få sekunder, hvorefter underlaget glides af i de viste positioner. Prøv også illustrationerne på æsken. Ikke egnet til børn under 3 år på grund af tilstede værelse af små aftagelige dele.

## ASSEMBLY ICON INSTRUCTIONS

1

Assembly phase  
Phase de montage  
Montagephase  
Fase de montaje  
Monteringsfasen  
Fase de montagem  
Monteringsfase  
Kokammatvalje  
Faza skladania  
Φάση συναρμολόγησης

A1

Cement  
Coller  
Kleben  
Pegar  
Lingga  
Incollare  
Lijmen  
Colar  
Klebes  
Läämaa  
Klejčí  
Συγκολλήστε

A1

Do not cement together  
No pas collar  
Nicht kleben  
No pegar  
Limma inte  
Non incollare  
Niet lijmen  
Não colar  
Skal ikke klebes  
Älä lämataa  
Nie klei c  
Μη συγκολλήστε

?

Indicates final location  
Indique l'emplacement final  
Zeigt Endposition  
Indica la ubicación definitiva  
Anger slutmonteringsplats  
Sede di montaggio finale  
Geeft uiteindelijke locatie aan  
Indica la ubicación final  
Viser endelig placering  
Osoittaa lopullisen sijainnin  
Oznacza miejsce docelowe  
Υποδεικνύει τελική τοποθεσία

?

Alternative part(s) provided  
Autre(s) pièce(s) fournie(s)  
Ersatzteil(e) mitgeliefert  
Se incluye(n) pieza(s) alternativa(s)  
Alternativ(a) del(ar) ingår  
Uno o più componenti alternativi forniti  
Alternatieve onderdelen meegeleverd  
Peça(s) alternativa(s) fornecida(s)  
Alternativ(e) del(e) medföljer  
Vaihtoehtoisesti osat pakkauskossa  
Dosi e/ou części zamienne  
Παρέχονται εναλλακτικά κομμάτια

x2

Repeat this operation  
Répéter l'opération  
Vronger wiederholen  
Repétir la operación  
Upprepa åtgärden  
Ripetere l'operazione  
De verrichting herhalen  
Repeter a operação  
Manøvrer gentages  
Toistaa toimenpite  
Powtarzyć ó operację  
Επαναλάβετε τη διαδικασία

1

Decals  
Décalcomanies  
Abziehbild  
Calcomanias  
Dekaler  
Decalcomanie  
Decalcomania  
Billedoverføring  
Siirtokuvat  
Kalkomanie  
Χαλκομανίας

A1

Crystal part  
Pièce cristal  
Kristallteil  
Pieza de cristal  
Kristalldel  
Pezzo cristallo  
Kristallinen osa  
Kristallpart  
Kristalliosa  
Cześć kryształowa  
Κρυσταλλική

A1

Weight  
Lester  
Bewichten  
Lastrar  
Belastă  
Aplicare un peso  
Verzwaren  
Lastrar  
Páfar vægt  
Aseta vastapaino  
Obciążyć balastem  
Επιθέστε βάρος

V

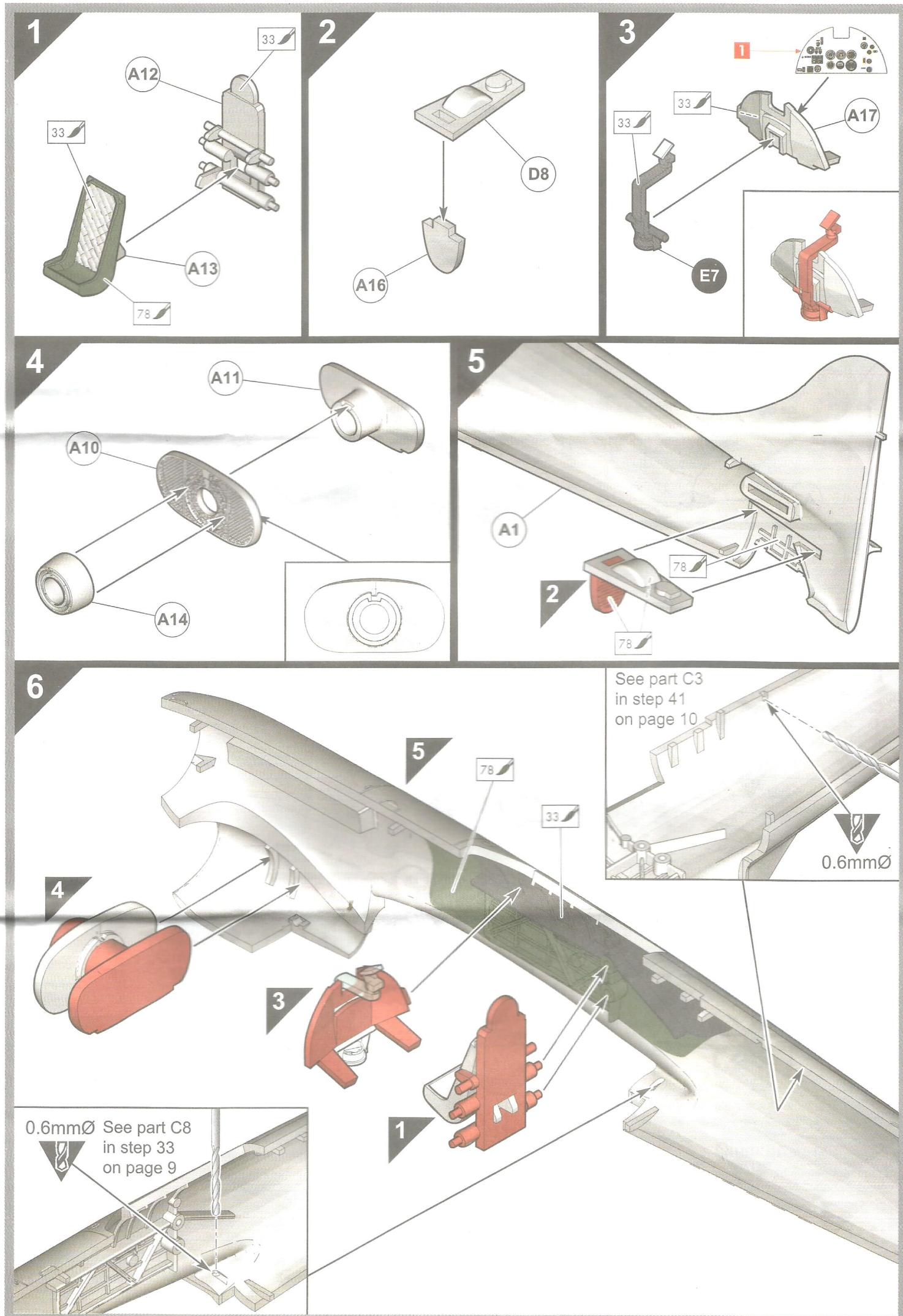
Remove by filing  
Enlever avec une lime  
Abfeilen  
Elminar con lima  
Ta bort genom att fila  
Rimovere con la lima  
Verwijderen door afvijlen  
Remova limando  
Fjern ved at file væk  
Poista vilkamalla  
Usun ąc przy użyciu piłnika  
Αφαιρέστε λιμάρντας με λίμα

V

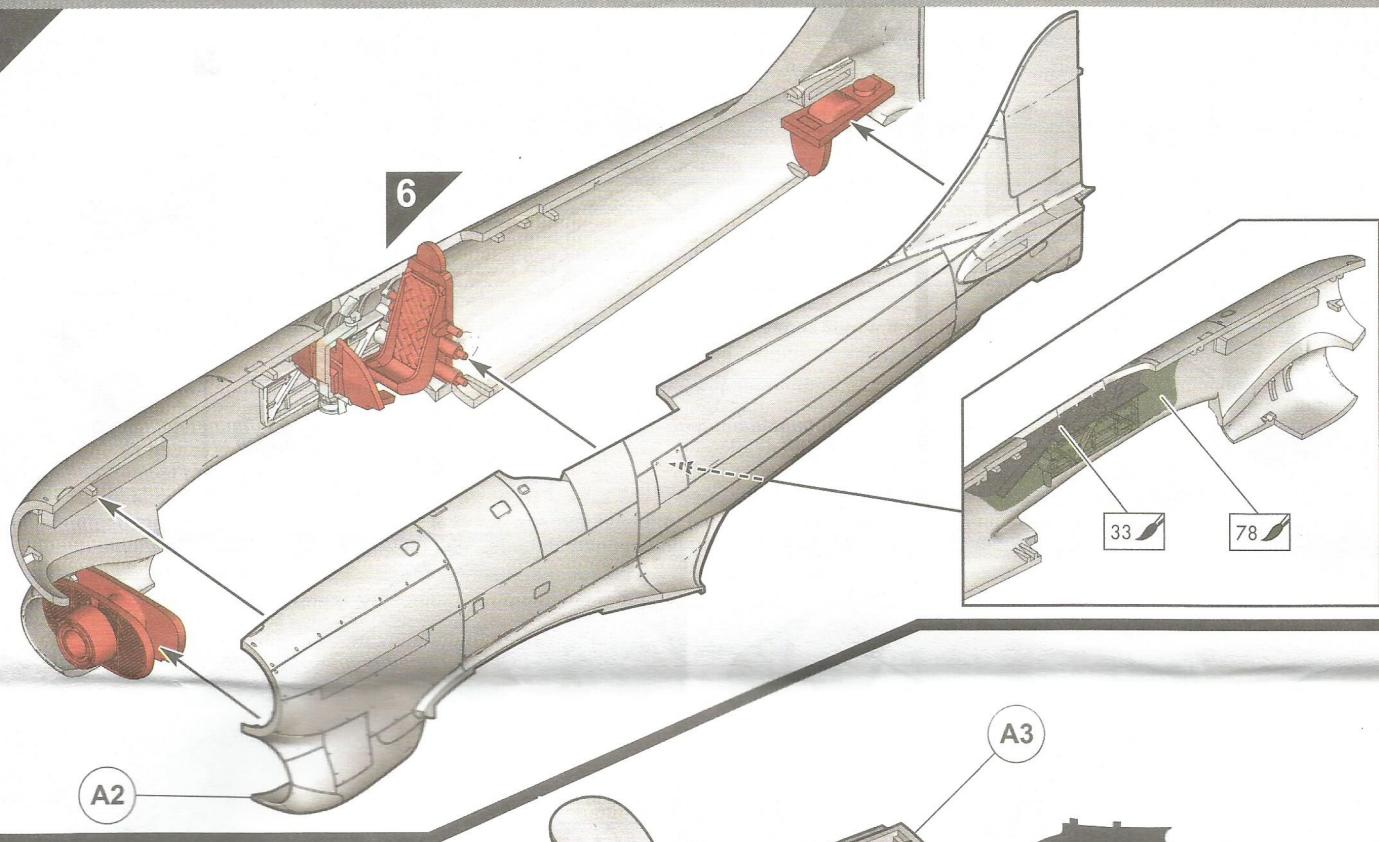
Drill or pierce  
Percer  
Durchbohren  
Perforar  
Borra  
Trapanare o forare  
Boren of doorboren  
Furar  
Gennembor  
Pora la tija/pukaise  
Wylieńcji lub przedzurkować  
Τρυπήστε

00

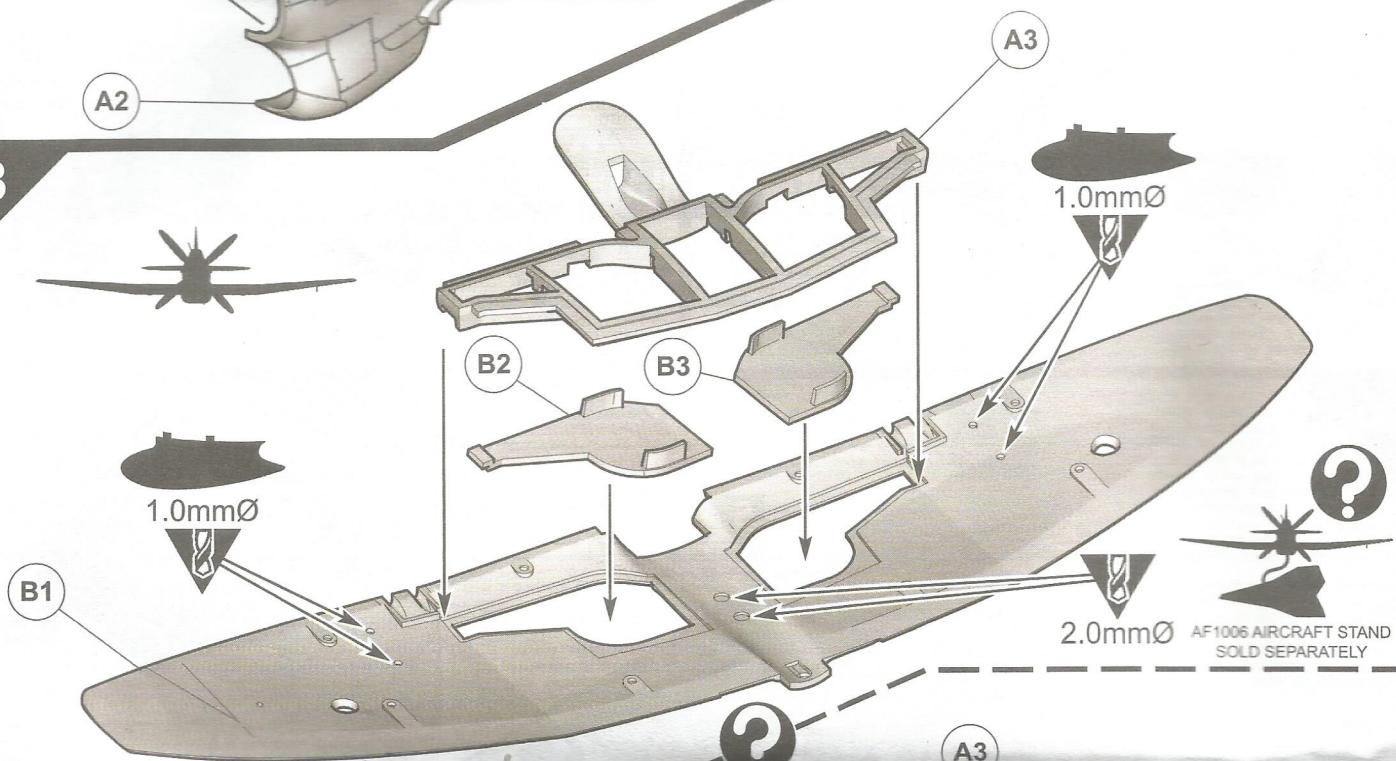
Humbrol paint number  
No peinture Humbrol  
Humbrol-Farbnrumer  
No de pintura Humbrol  
Humbrol-Färgnummer  
No de pintura Humbrol  
Humbrol malningsnummer  
Humbrol-malín numero  
Nr farby Humbrol  
Νούμερο χρώματος Humbrol



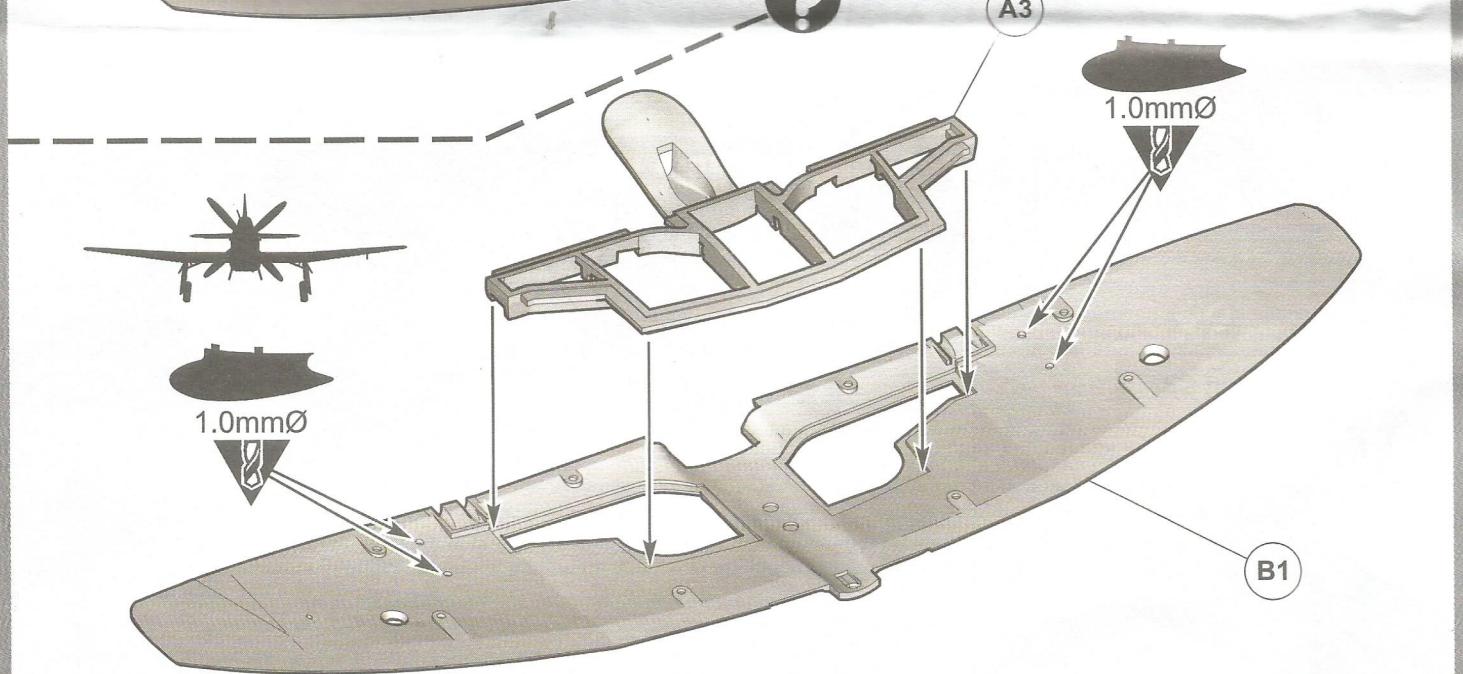
7



8



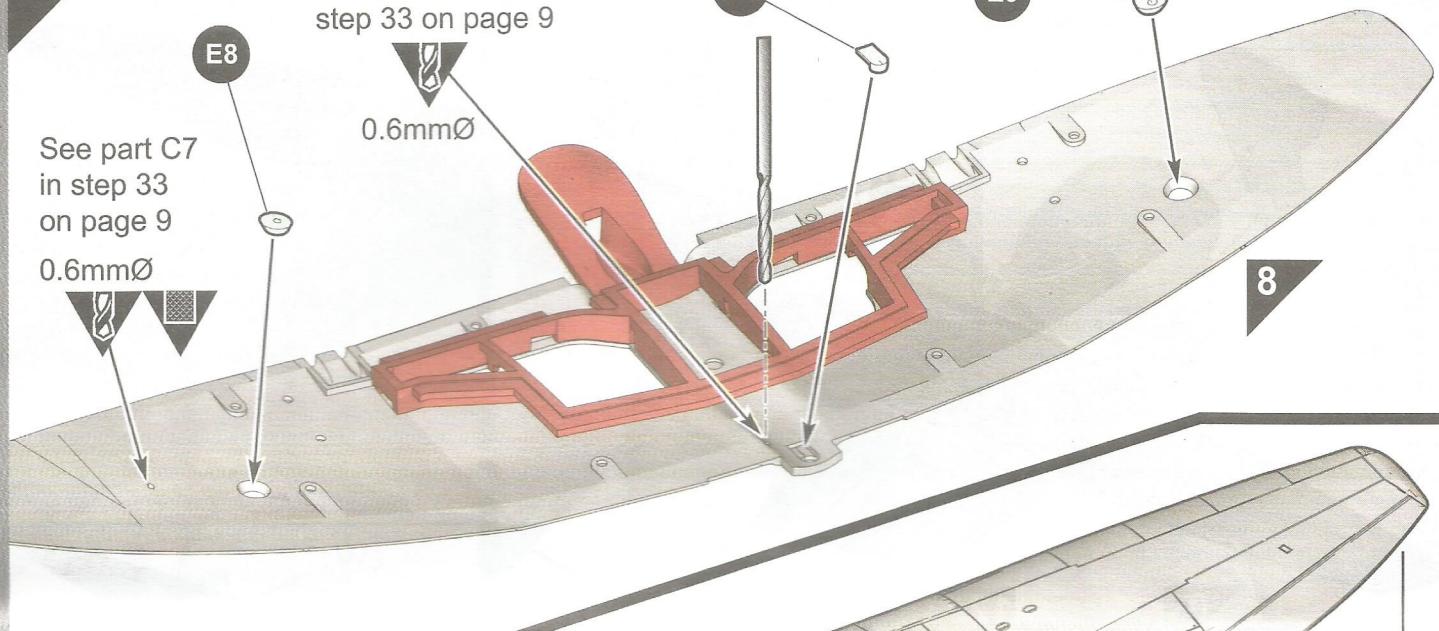
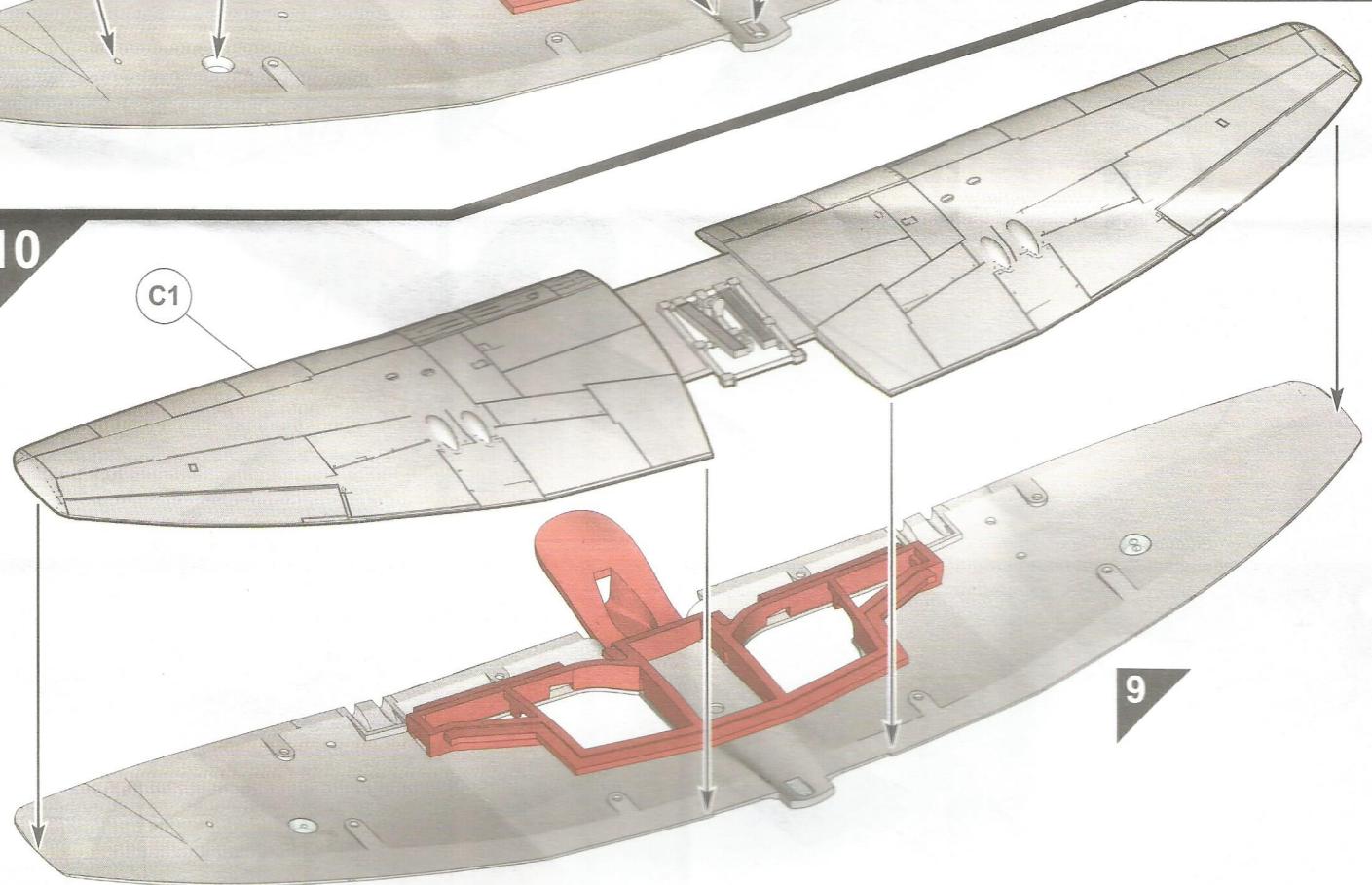
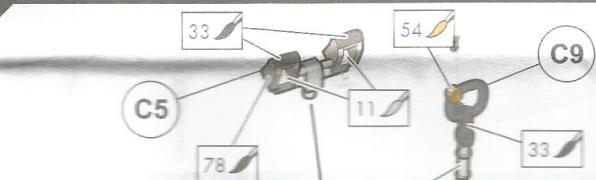
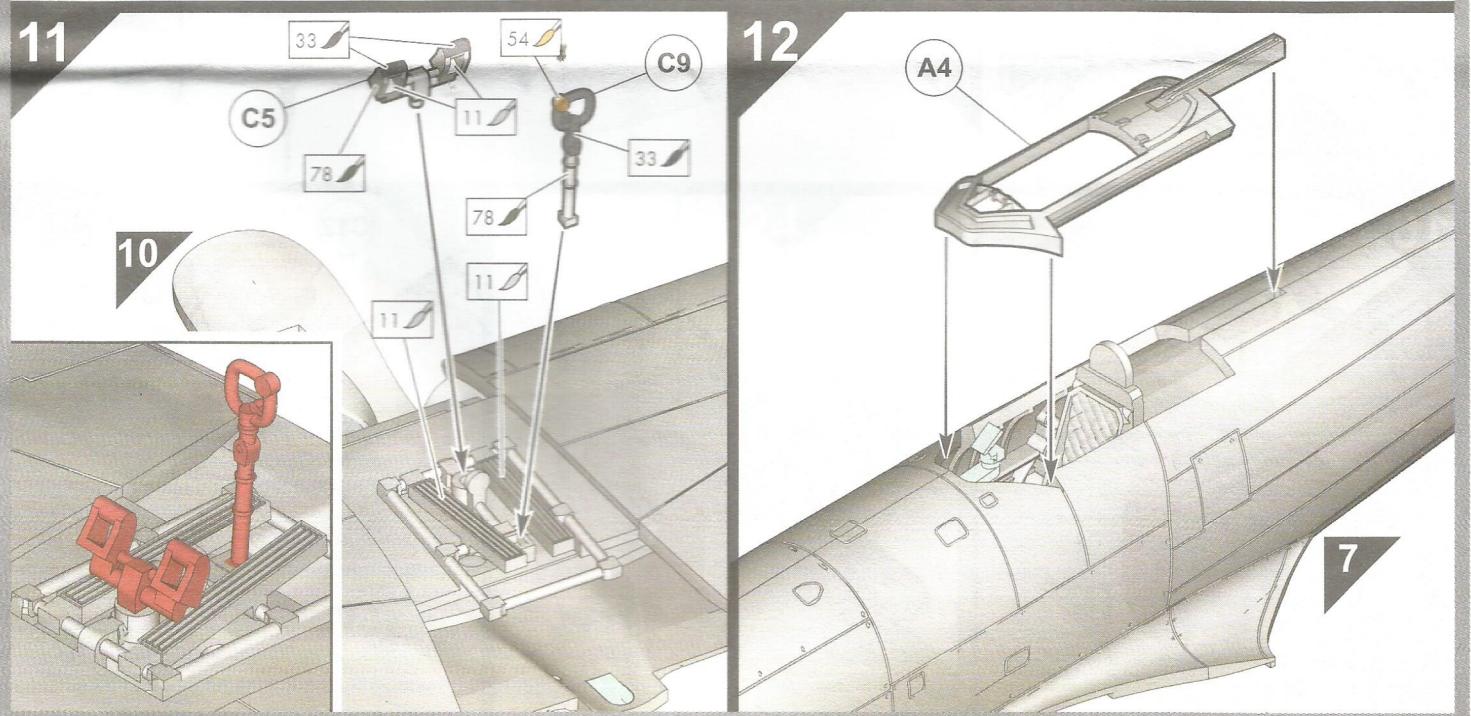
A3



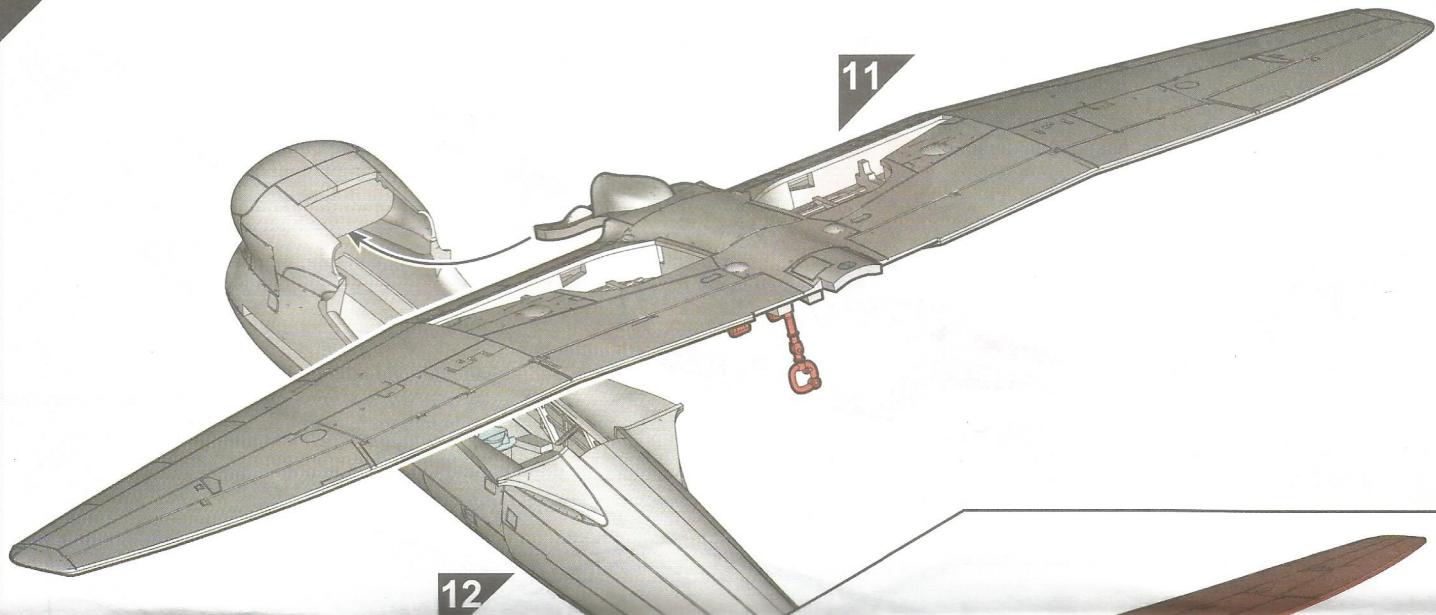
**9**See part C4 in  
step 33 on page 9See part C7  
in step 33  
on page 9

0.6mmØ

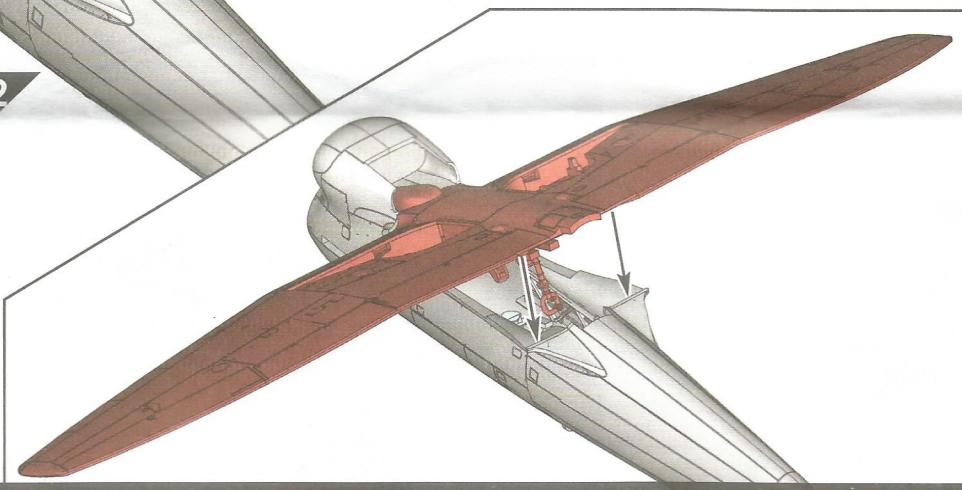
0.6mmØ

**E10****E9****8****10****C1****9****11****12****A4****7**

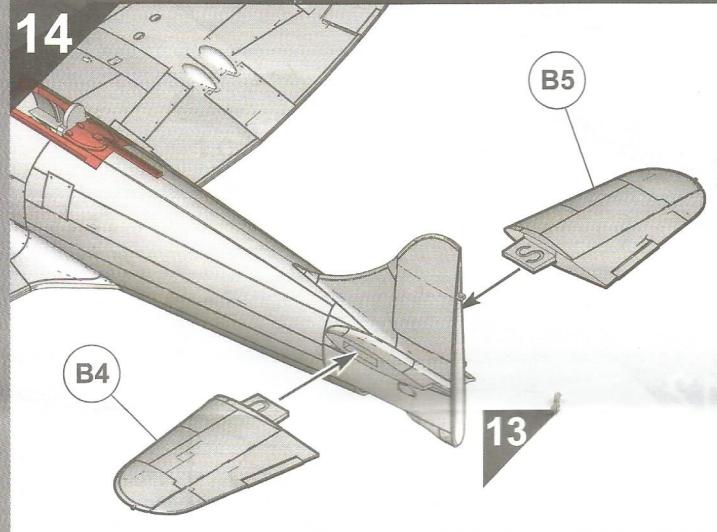
13



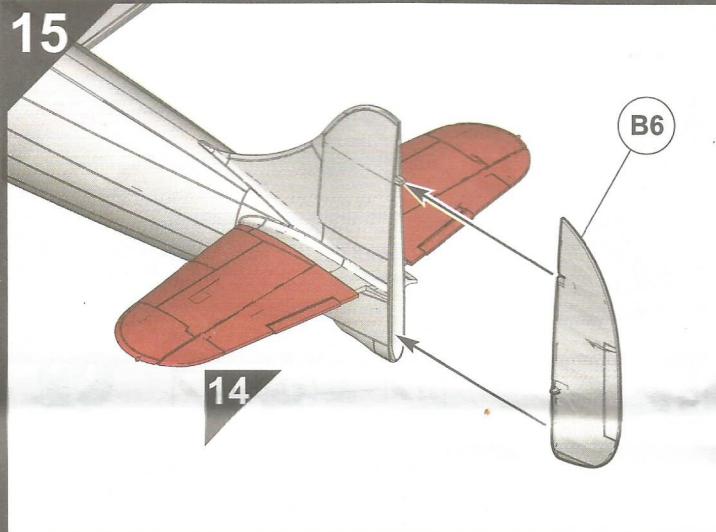
12



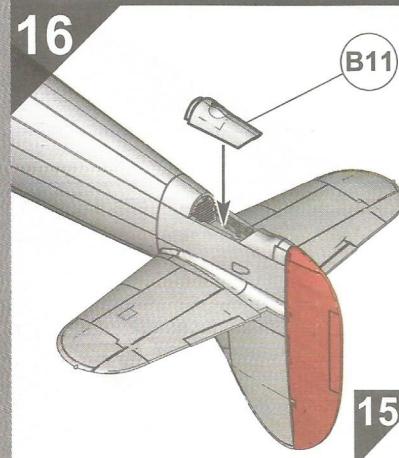
14



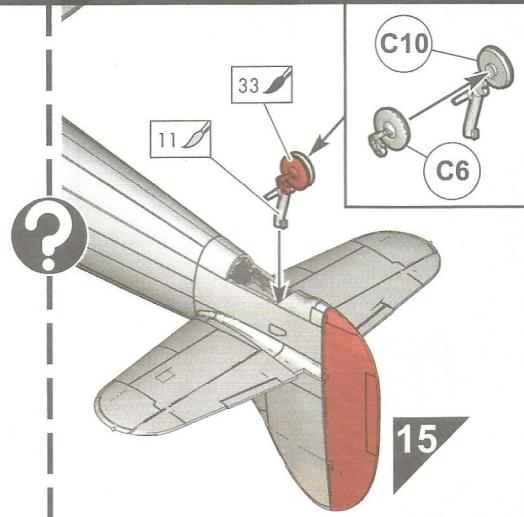
15



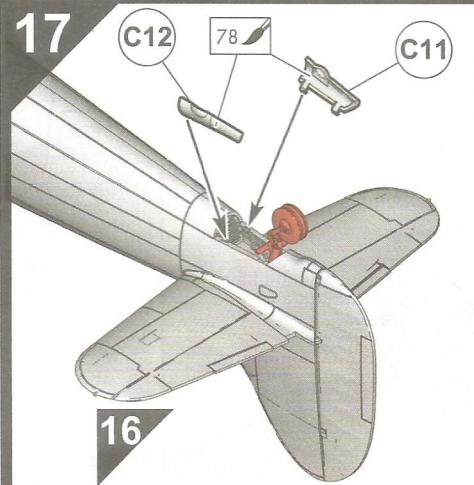
16



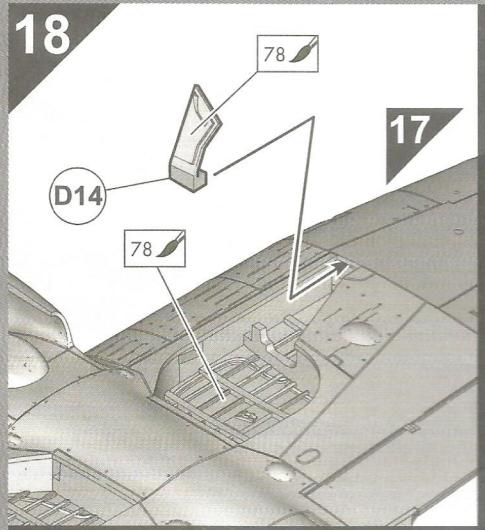
?



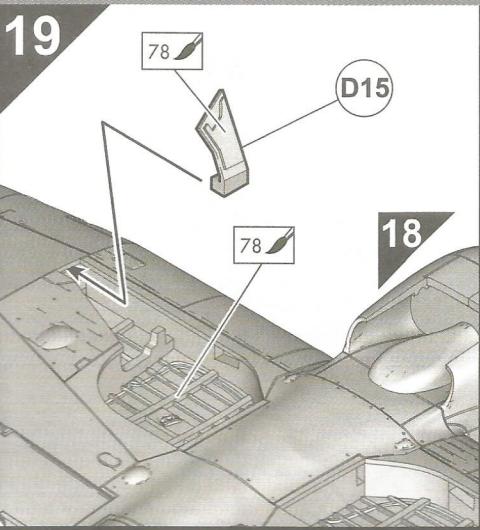
17



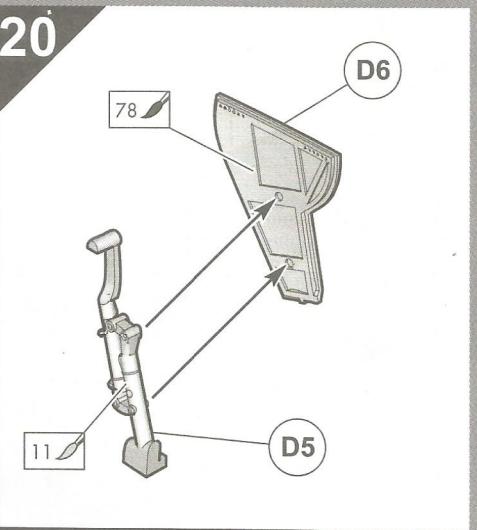
18



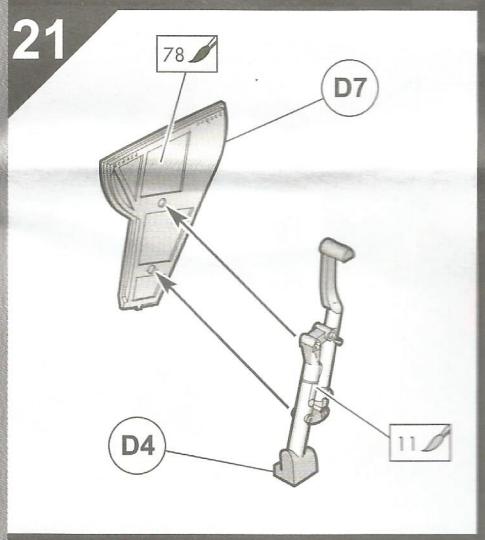
19



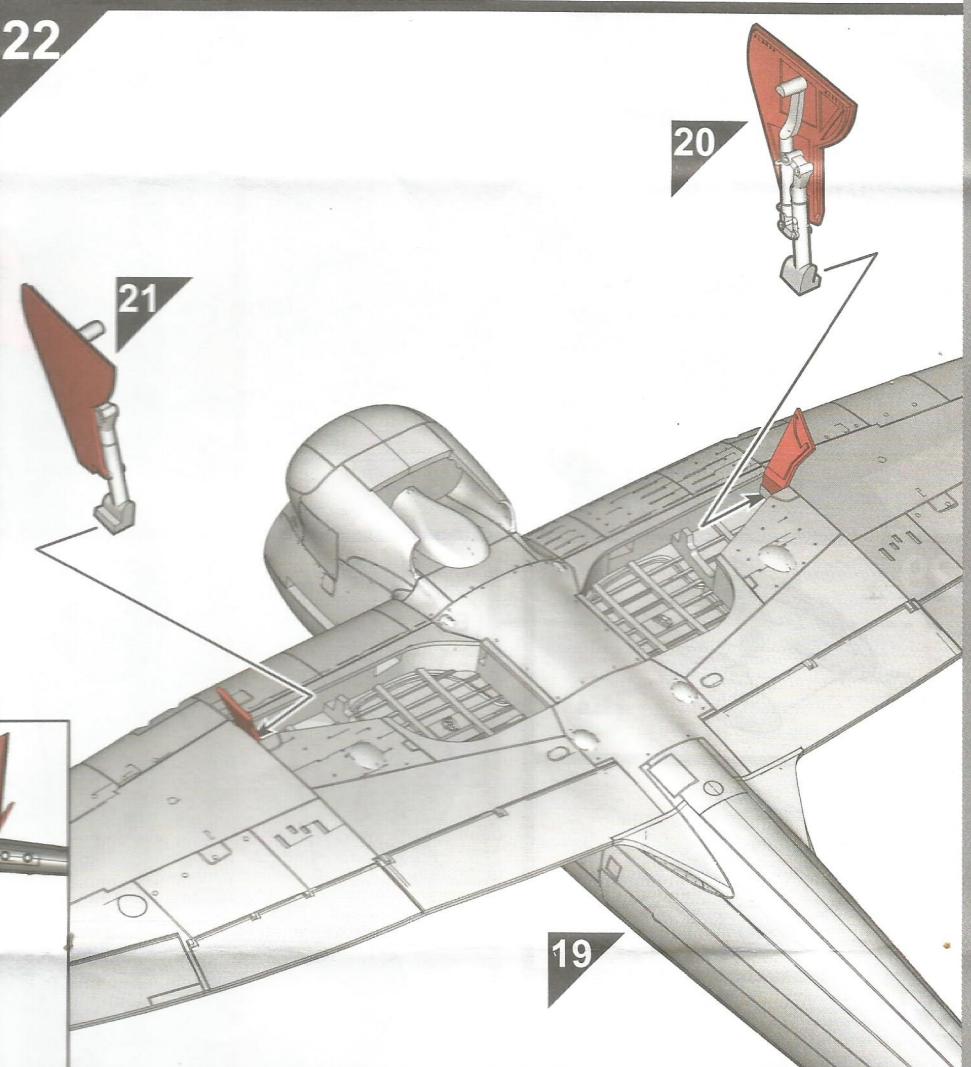
20



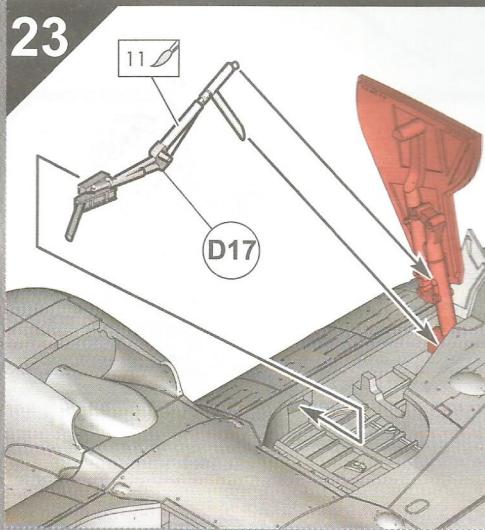
21



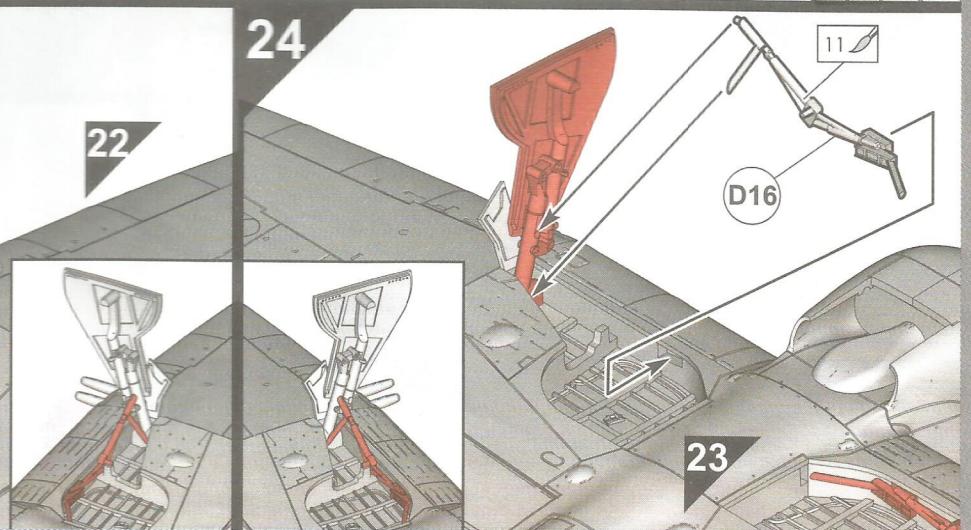
22



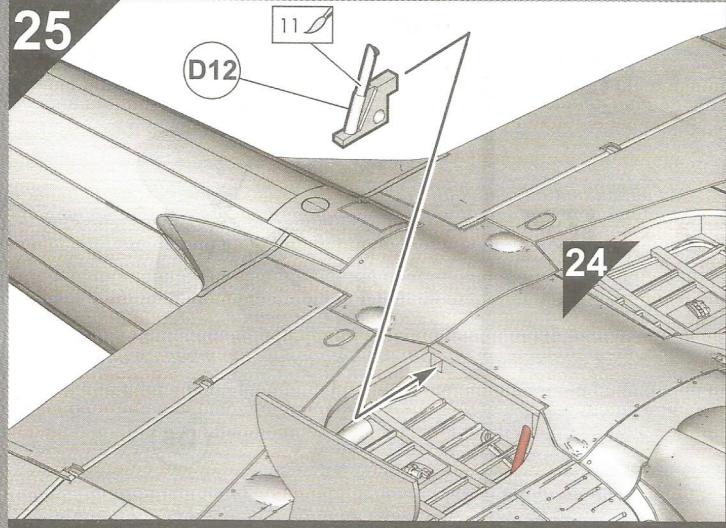
23



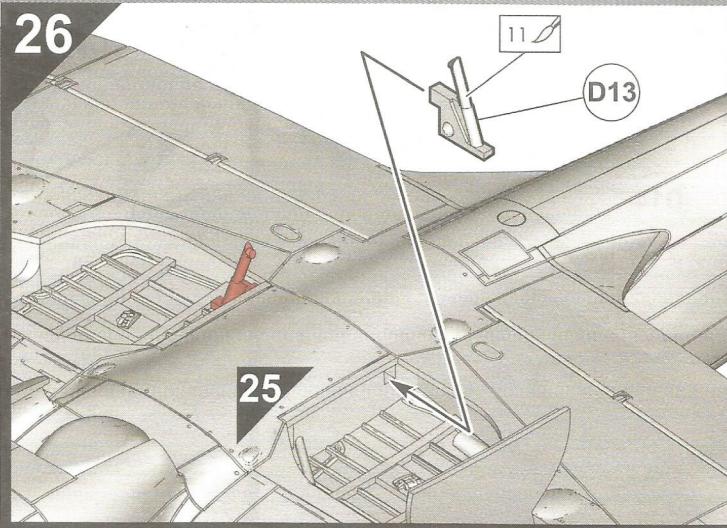
24



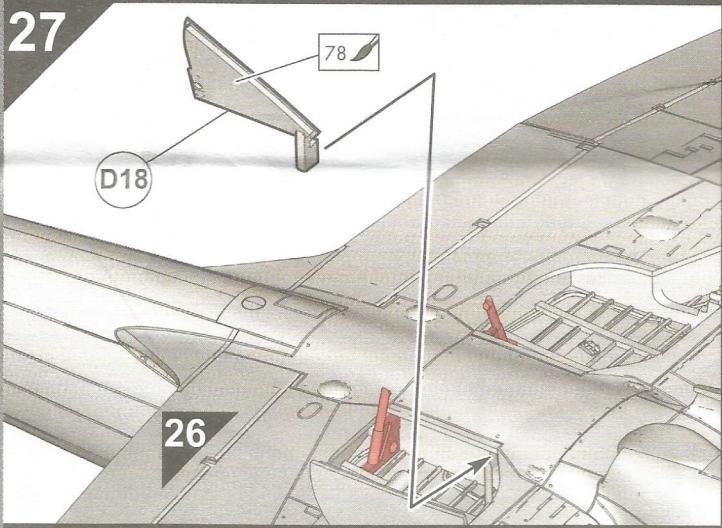
25



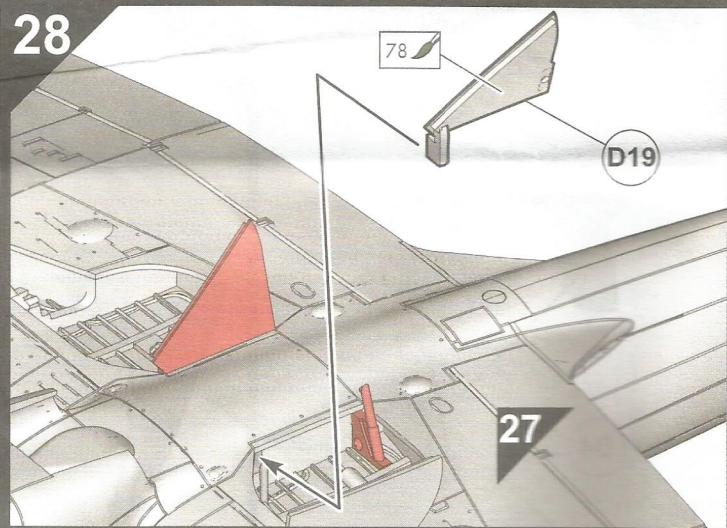
26



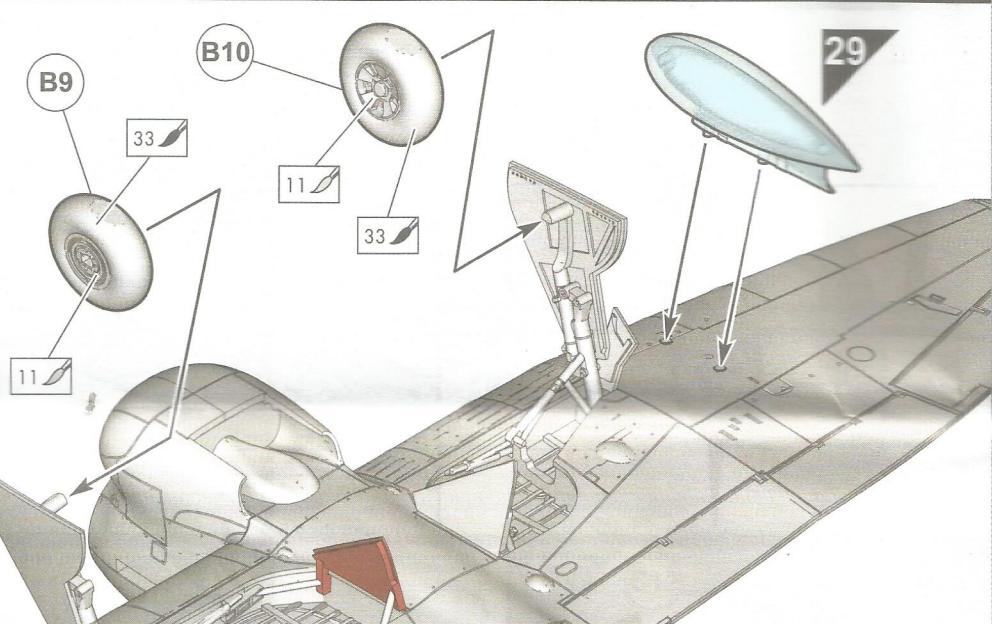
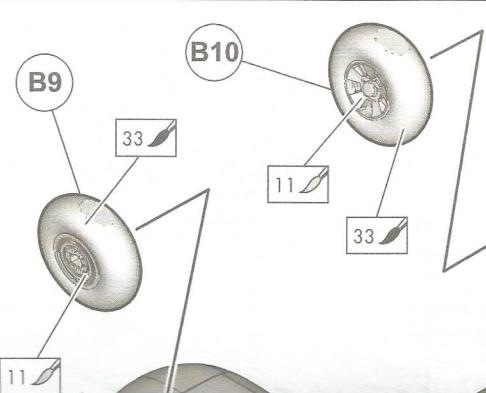
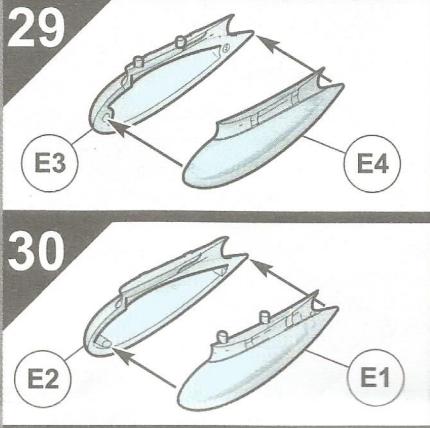
27



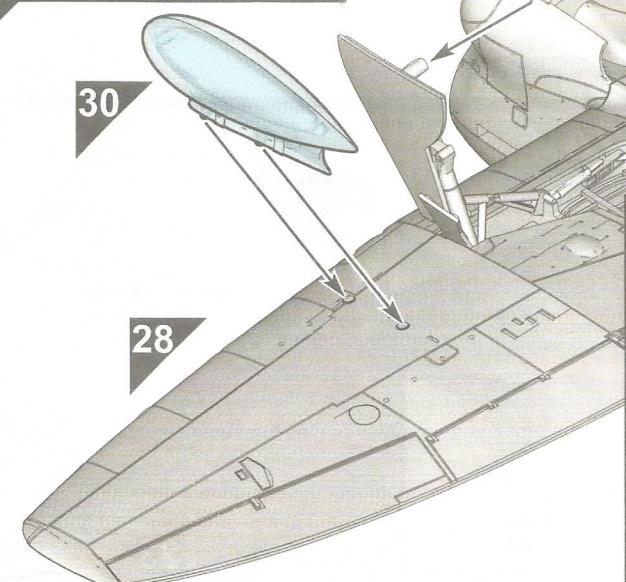
28



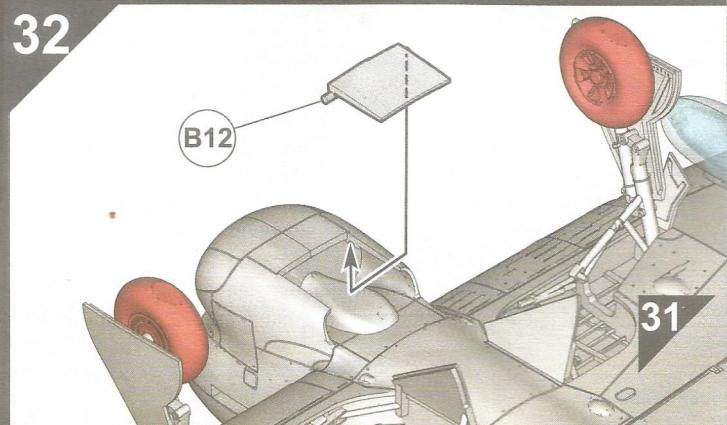
29



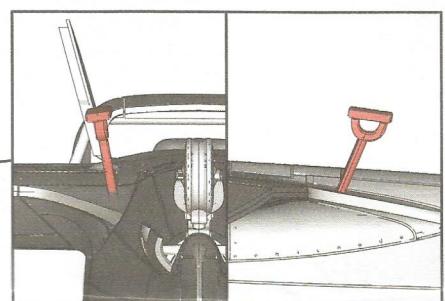
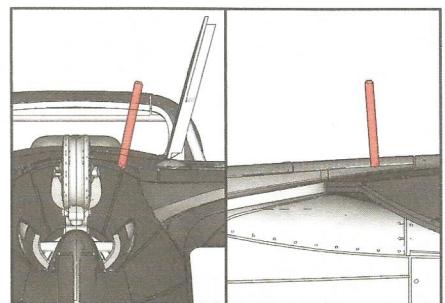
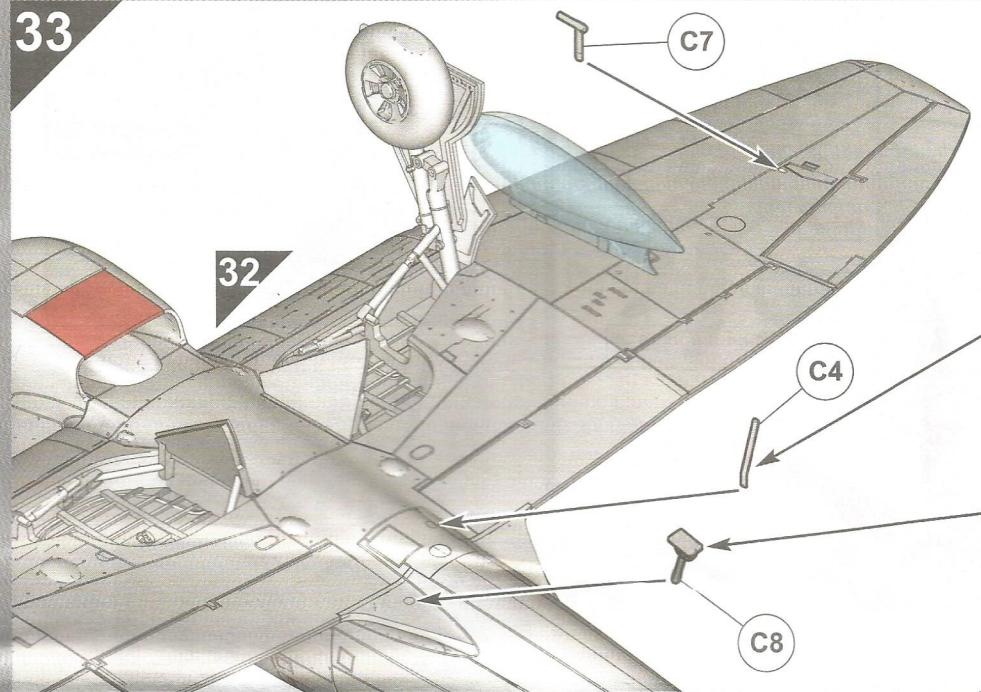
31



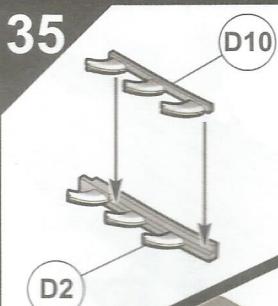
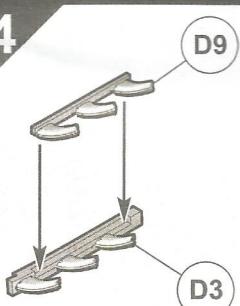
32



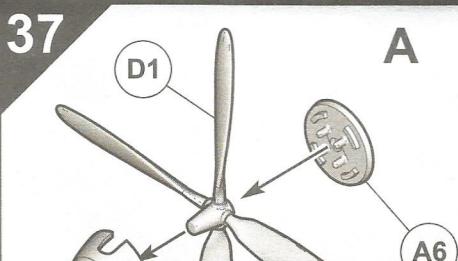
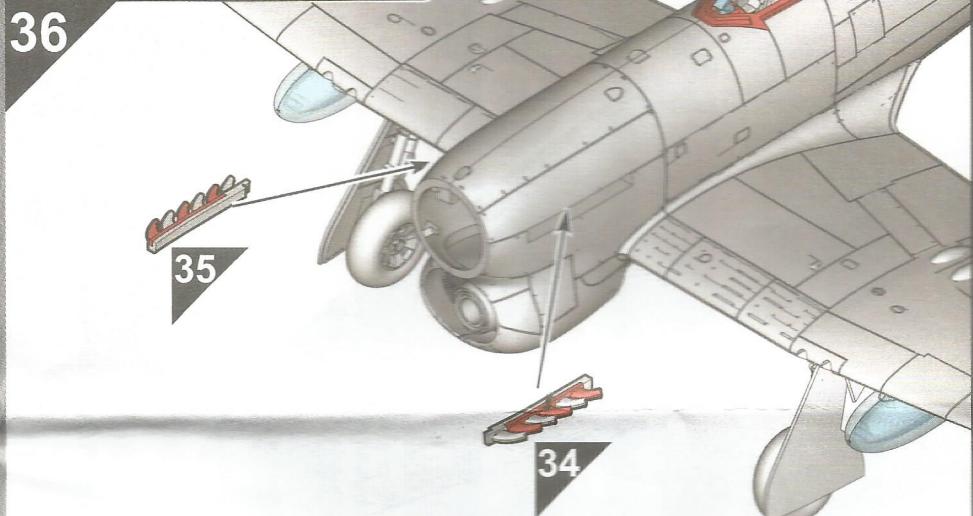
33



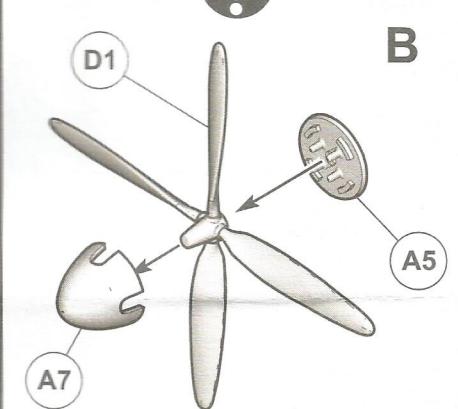
34



35

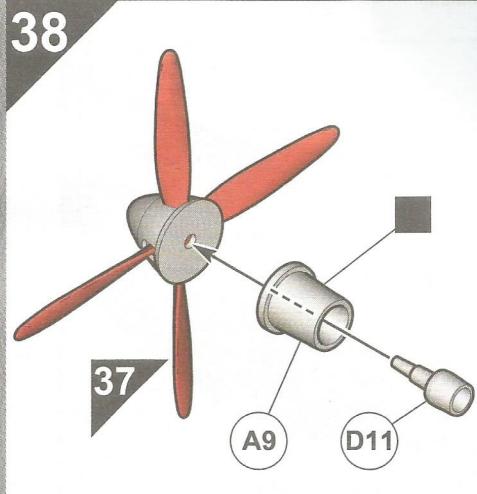


A

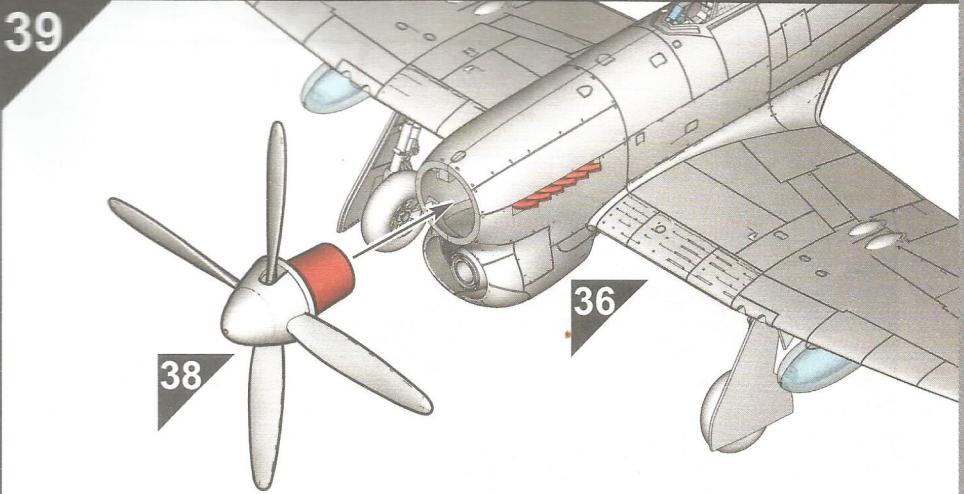


B

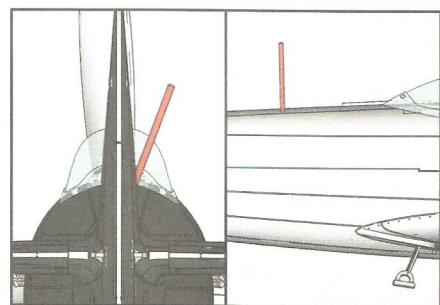
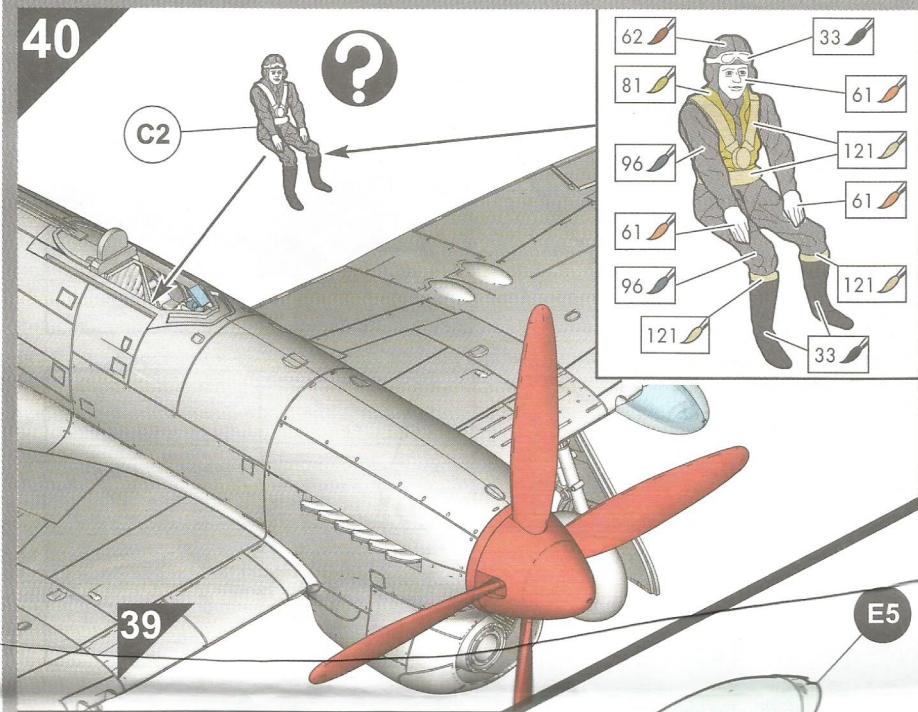
38



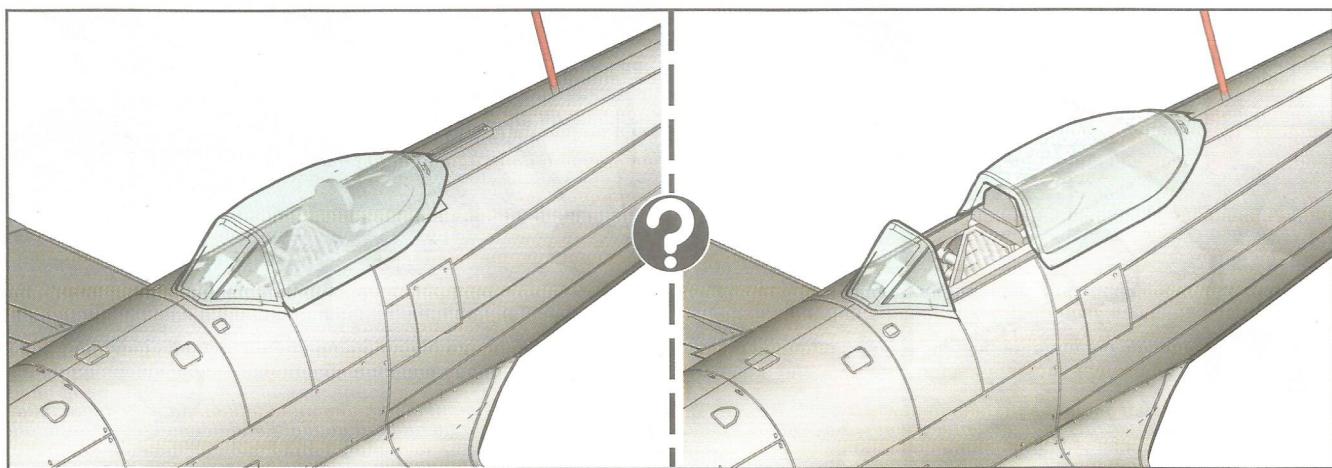
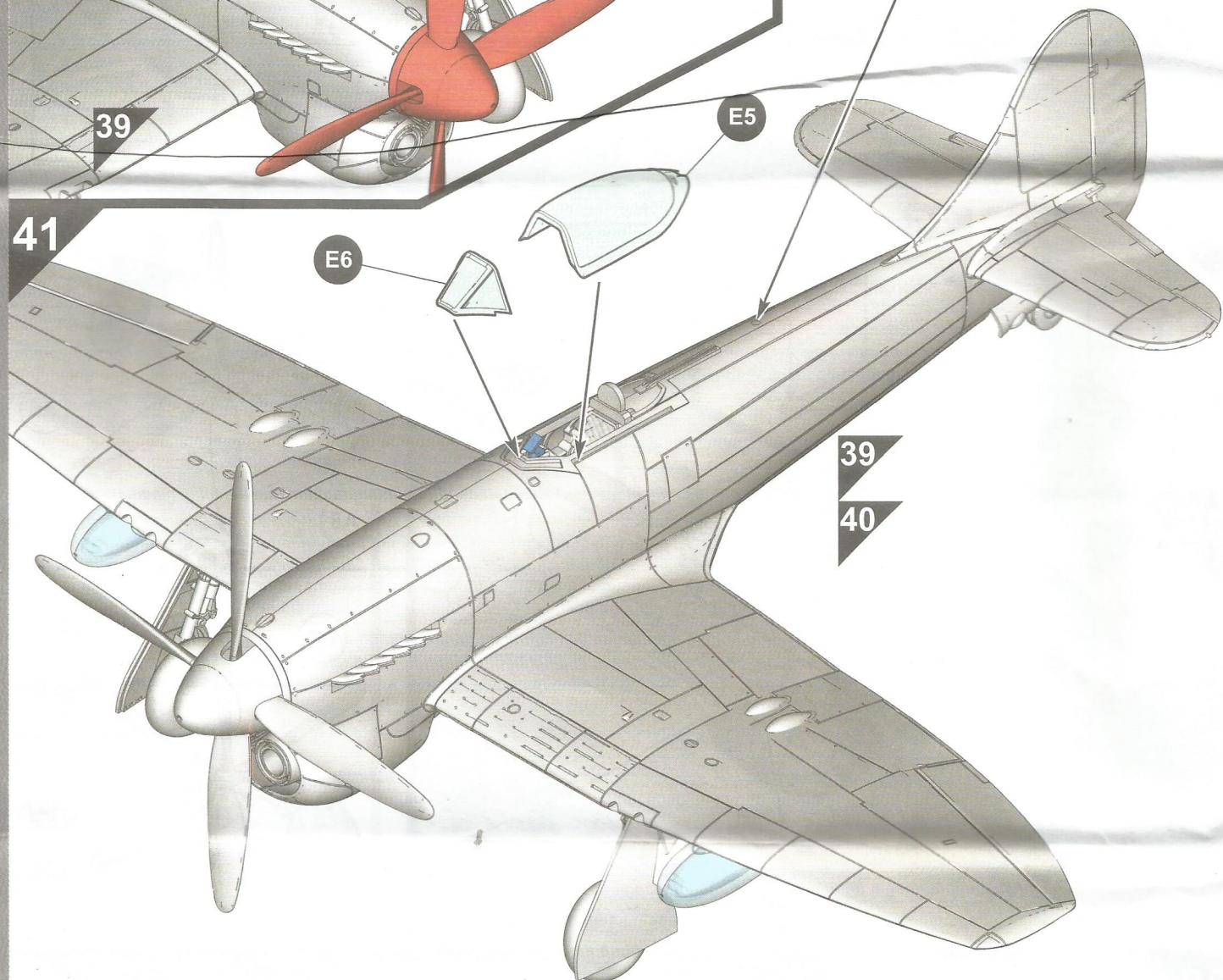
39



40

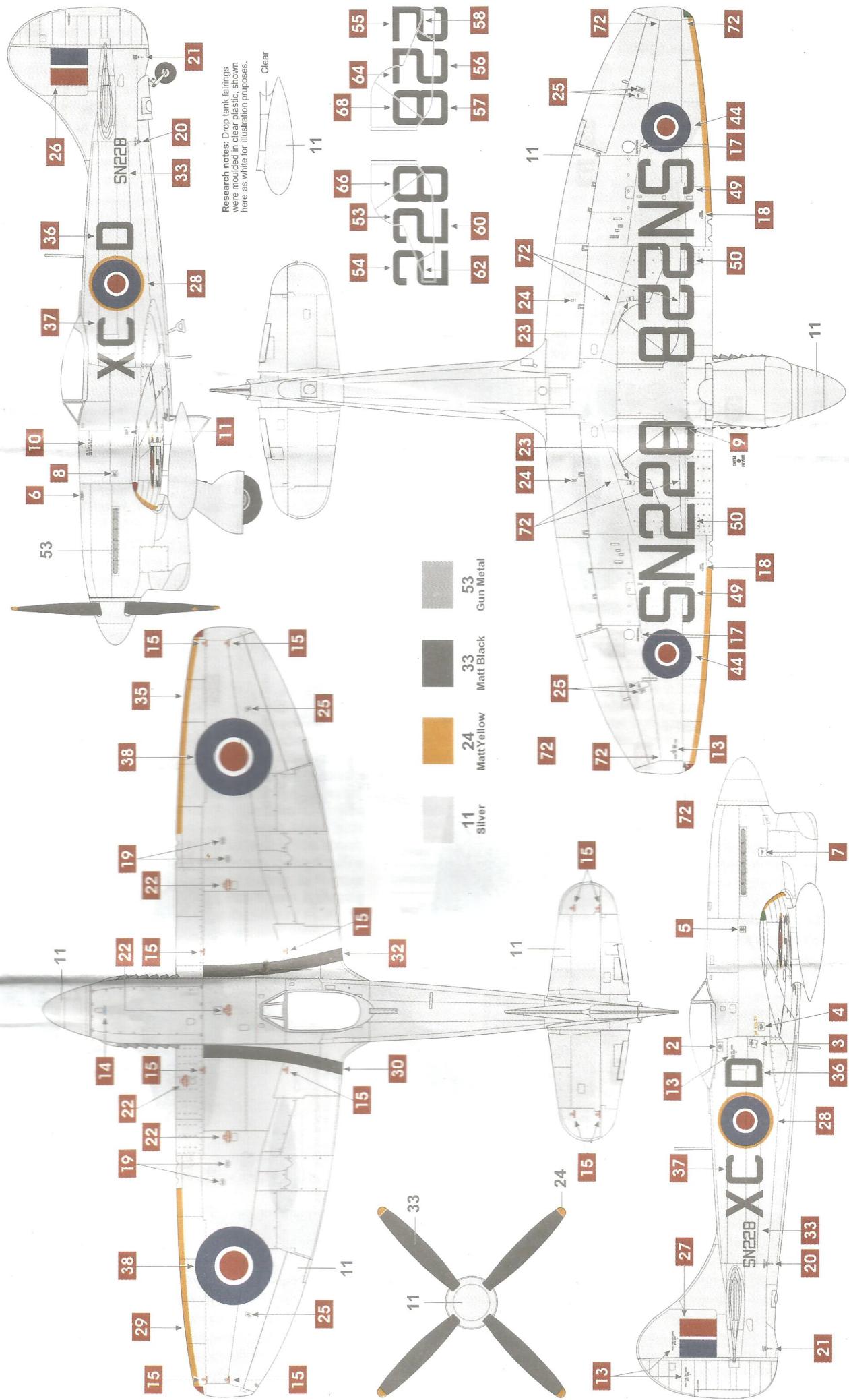


41



### A Hawker Tempest Mk.V

Aircraft flown by Squadron Leader H 'Poppa' Ambrose DFC, Commanding Officer No.26 Squadron, Royal Air Force Gatow, Germany, 1946.



**B**Hawker Tempest Mk.V  
No. 80 Squadron, Royal Air Force Wunstorf (formerly Advanced Landing Ground B-11) Germany, 1946.

